ASSEMBLÉE NATIONALE DU QUÉBEC

PREMIÈRE SESSION QUARANTE-TROISIÈME LÉGISLATURE

Commission des institutions

Rapport

Étude des crédits budgétaires des portefeuilles « Conseil du trésor et Administration gouvernementale », « Justice », « Relations internationales et Francophonie », « Conseil exécutif », « Finances » et « Sécurité publique » pour l'année financière 2023-2024
(Adoptés)

Procès-verbaux des séances des 25, 26 et 27 avril et des 2 et 3 mai 2023

Dépôt à l'Assemblée nationale :
n° 564-20230509

2023

TABLE DES MATIÈRES

PREMIÈRE SÉANCE, LE MARDI 25 AVRIL 2023 1

ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « CONSEIL DU TRÉSOR ET ADMINISTRATION GOUVERNEMENTALE » 2

VOLET LOIS PROFESSIONNELLES 2
Discussion générale 2

ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « JUSTICE » 3

VOLET JUSTICE 3
Discussion générale 3
Mise aux voix 4

DEUXIÈME SÉANCE, LE MERCREDI 26 AVRIL 2023 6

ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « RELATIONS INTERNATIONALES ET FRANCOPHONIE » 7

VOLET RELATIONS INTERNATIONALES ET FRANCOPHONIE 7
Discussion générale 7
Mise aux voix 8

ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « CONSEIL EXÉCUTIF » 8

VOLET CONSEIL EXÉCUTIF 8
Discussion générale 8
Mise aux voix 9

TROISIÈME SÉANCE, LE JEUDI 27 AVRIL 2023 10

ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE 11

« RELATIONS INTERNATIONALES ET FRANCOPHONIE » (suite) 11

VOLET LUTTE CONTRE L'HOMOPHOBIE ET LA TRANSPHOBIE 11
Discussion générale 11

ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « FINANCES » 11

VOLET RELATIONS AVEC LES QUÉBÉCOIS D'EXPRESSION ANGLAISE 11
Discussion générale 12
Mise aux voix 12

QUATRIÈME SÉANCE, LE MARDI 2 MAI 2023 13

ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE 14

« CONSEIL EXÉCUTIF » (suite) 14

VOLET RELATIONS CANADIENNES ET FRANCOPHONIE CANADIENNE 14
Discussion générale 14
Mise aux voix 15

ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « CONSEIL EXÉCUTIF » (suite)....15
VOLET INSTITUTIONS DÉMOCRATIQUES....15
Discussion générale....15
ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « CONSEIL EXÉCUTIF » (suite)....16
VOLET AFFAIRES AUTOCHTONES....16
Discussion générale....16
Mise aux voix....16
CINQUIÈME SÉANCE, LE MERCREDI 3 MAI 2023....18
ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE....19
« CONSEIL EXÉCUTIF » (suite)....19
VOLET ACCÈS À L'INFORMATION....19
Discussion générale....19
Mise aux voix....20
ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE....20
« SÉCURITÉ PUBLIQUE »....20
Discussion générale....21
Mise aux voix....21
ANNEXE
I. Documents déposés

Première séance, le mardi 25 avril 2023

Mandat : Étude des crédits budgétaires du portefeuille « Conseil du trésor et Administration gouvernementale », volet Lois professionnelles, et du portefeuille « Justice », volet Justice, pour l'année financière 2023-2024 (Ordre de l'Assemblée le 22 mars 2023)

Membres présents :

M. Bachand (Richmond), président

M. Allaire (Maskinongé) en remplacement de M. Asselin (Vanier-Les Rivières) pour la première partie de la séance
M. Asselin (Vanier-Les Rivières)
M^me^ Bourrassa (Charlevoix–Côte-de-Côte-de-Beaupré)
M. Caron (Portneuf) en remplacement de M^me^ Schmaltz (Vimont) pour la deuxième partie de la séance
M. Cliche-Rivard (Saint-Henri–Sainte-Anne), porte-parole du deuxième groupe d'opposition en matière de justice, en remplacement de M. Zanetti (Jean-Lesage) pour la deuxième partie de la séance
M^me^ Haytayan (Laval-des-Rapides)
M. Jacques (Mégantic) en remplacement de M. Lemieux (Saint-Jean) pour la deuxième partie de la séance
M^me^ Labrie (Sherbrooke) en remplacement de M. Zanetti (Jean-Lesage) pour la première partie de la séance
M^me^ Lachance (Bellechasse) en remplacement de M^me^ Schmaltz (Vimont) pour la première partie de la séance
M. Montigny (René-Lévesque) en remplacement de M^me^ Boivin Roy (Anjou–Louis-Riel) pour la deuxième partie de la séance
M. Morin (Acadie), porte-parole de l'opposition officielle pour les ordres professionnels et en matière de justice
M^me^ Nichols (Vaudreuil)

Autre député présent :

M. St-Pierre Plamondon (Camille-Laurin)

Témoins (par ordre d'intervention) :

M^me^ LeBel (Champlain), ministre responsable de l'Administration gouvernementale et présidente du Conseil du trésor
M^me^ Dominique Derome, présidente, Office des professions du Québec
M. André Gariépy, commissaire à l'admission aux professions, Office des professions du Québec
M. Jolin-Barrette (Borduas), ministre de la Justice
M^e^ Philippe-André Tessier, Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse
M^e^ Patrick Michel, directeur, Directeur des poursuites criminelles et pénales
M^e^ Daniel LaFrance, président, Commission des services juridiques

---

La Commission se réunit à la salle Louis-Joseph-Papineau de l'hôtel du Parlement.

À 9 h 45, M. Bachand (Richmond) déclare la séance ouverte.

M^me^ la secrétaire informe la Commission des remplacements.

ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « CONSEIL DU TRÉSOR ET ADMINISTRATION GOUVERNEMENTALE »

VOLET LOIS PROFESSIONNELLES

Il est convenu de ne pas faire de remarques préliminaires.

Il est convenu de procéder à une discussion générale par blocs de temps d'environ 20 minutes, incluant les questions et les réponses.

Discussion générale

Une discussion s'engage.

Il est convenu de permettre à M^me^ Derome de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre à M. Gariépy de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

M. le président dépose les documents cotés CI-002 et CI-003 (annexe I).

À 10 h 45, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 15 h 30.

À 15 h 30, la Commission reprend ses travaux à la salle de l'Assemblée nationale de l'hôtel du Parlement.

Avec le consentement de la Commission, M^{me} la secrétaire annonce des remplacements pour la deuxième partie de la séance.

ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « JUSTICE »

VOLET JUSTICE

Il est convenu de ne pas faire de remarques préliminaires.

Il est convenu de procéder à une discussion générale par blocs de temps d'environ 20 minutes, incluant les questions et les réponses, et de procéder à la mise aux voix à la fin du temps alloué à l'étude de ces crédits.

Discussion générale

Une discussion s'engage.

Avec la permission de M. le président, M. Jolin-Barrette (Borduas) dépose le document coté CI-004 (annexe I).

La discussion se poursuit.

Avec la permission de M. le président, M. Jolin-Barrette (Borduas) dépose le document coté CI-005 (annexe I).

La discussion se poursuit.

Avec la permission de M. le président, M. Jolin-Barrette (Borduas) dépose le document coté CI-006 (annexe I).

La discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre à M^e^ Tessier de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre à M^e^ Michel de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre à M^e^ LaFrance de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Le temps imparti à l'étude du volet Justice des crédits budgétaires du portefeuille « Justice » étant réputé écoulé, M. le président procède à la mise aux voix.

Mise aux voix

Programme 1 : Administration de la justice

Le programme 1 est adopté à la majorité des voix.

Programme 2 : Activité judiciaire

Le programme 2 est adopté à la majorité des voix.

Programme 3 : Justice administrative

Le programme 3 est adopté à la majorité des voix.

Programme 4 : Indemnisation et reconnaissance

Le programme 4 est adopté à la majorité des voix.

Programme 6 : Poursuites criminelles et pénales

Le programme 6 est adopté à la majorité des voix.

M. le président dépose les documents cotés CI-007 à CI-040 (annexe I).

À 19 h 13, M. le président lève la séance et la Commission ajourne ses travaux au mercredi 26 avril 2023, à 11 h 30.

La secrétaire de la Commission,

Original signé par

_____

Sabine Mekki

Le président de la Commission,

Original signé par

_____

André Bachand

SM/mcb

Québec, le 25 avril 2023

Deuxième séance, le mercredi 26 avril 2023

Mandat : Étude des crédits budgétaires du portefeuille « Relations internationales et Francophonie », volet Relations internationales et Francophonie, et du portefeuille « Conseil exécutif », volet Conseil exécutif, pour l'année financière 2023-2024 (Ordre de l'Assemblée le 22 mars 2023)

Membres présents :

M. Bachand (Richmond), président
M^me^ Garceau (Robert-Baldwin), vice-présidente

M. Asselin (Vanier-Les Rivières)
M. Bernard (Rouyn-Noranda–Témiscamingue) en remplacement de M^me^ Haytayan (Laval-des-Rapides) pour la deuxième partie de la séance
M^me^ Bourassa (Charlevoix–Côte-de-Beaupré)
M. Caron (Portneuf) en remplacement de M^me^ Boivin Roy (Anjou–Louis-Riel) pour la première partie de la séance et en remplacement de M. Lemieux (Saint-Jean) pour la deuxième partie de la séance.
M. Cliche-Rivard (Saint-Henri–Sainte-Anne), porte-parole du deuxième groupe d'opposition en matière de relations internationales et de francophonie, en remplacement de M. Zanetti (Jean-Lesage) pour la première partie de la séance
M. Derraji (Nelligan) en remplacement de M^me^ Maccarone (Westmount–Saint-Louis) pour la deuxième partie de la séance
M. Gagnon (Jonquière) en remplacement de M^me^ Schmaltz (Vimont) pour la deuxième partie de la séance
M. Girard (Lac-Saint-Jean) en remplacement de M^me^ Schmaltz (Vimont) pour la première partie de la séance
M^me^ Haytayan (Laval-des-Rapides)
M. Nadeau-Dubois (Gouin), chef du deuxième groupe d'opposition, en remplacement de M. Zanetti (Jean-Lesage) pour la deuxième partie de la séance
M. Poulin (Beauce-Sud) en remplacement M. Lemieux (Saint-Jean) pour la première partie de la séance et en remplacement de M^me^ Boivin Roy (Anjou–Louis-Riel) pour la deuxième partie de la séance.
M^me^ Setlakwe (Mont-Royal–Outremont), porte-parole de l'opposition officielle en matière de relations internationales et de francophonie, en remplacement de M^me^ Maccarone (Westmount–Saint-Louis) pour la première partie de la séance
M. Tanguay (LaFontaine), chef de l'opposition officielle, en remplacement de M. Morin (Acadie) pour la deuxième partie de la séance

Autre député présent :

M. St-Pierre Plamondon (Camille-Laurin)

Témoins (par ordre d'intervention) :

M^me^ Biron (Chutes-de-la-Chaudière), ministre des Relations internationales et de la Francophonie
M. Legault (L'Assomption), premier ministre

La Commission se réunit à la salle Louis-Hippolyte-La Fontaine de l'hôtel du Parlement.

À 11 h 29, M^me^ Garceau (Robert-Baldwin), déclare la séance ouverte.

M^me^ la secrétaire informe la Commission des remplacements.

ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « RELATIONS INTERNATIONALES ET FRANCOPHONIE »

VOLET RELATIONS INTERNATIONALES ET FRANCOPHONIE

Il est convenu de ne pas faire de remarques préliminaires.

Il est convenu de procéder à une discussion générale par blocs de temps d'environ 20 minutes, incluant les questions et les réponses, et de procéder à la mise aux voix à la fin du temps alloué à l'étude de ces crédits.

Discussion générale

Une discussion s'engage.

Le temps imparti à l'étude du volet Relations internationales et Francophonie des crédits budgétaires du portefeuille « Relations internationales et Francophonie » étant écoulé, M^me^ la présidente procède à la mise aux voix.

Mise aux voix

Programme 1 : Direction et administration

Le programme 1 est adopté à la majorité des voix.

Programme 2 : Affaires internationales

Le programme 2 est adopté à la majorité des voix.

M[me] la présidente dépose les documents cotés CI-041 à CI-044 (annexe I).

À 13 heures, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 15 heures.

À 14 h 59, la Commission reprend ses travaux à la salle de l'Assemblée nationale de l'hôtel du Parlement sous la présidence de M. Bachand (Richmond).

Avec le consentement de la Commission, M[me] la secrétaire annonce des remplacements pour la deuxième partie de la séance.

ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « CONSEIL EXÉCUTIF »

VOLET CONSEIL EXÉCUTIF

Il est convenu de ne pas faire de remarques préliminaires.

Il est convenu de procéder à une discussion générale par blocs de temps d'environ 20 minutes, incluant les questions et les réponses, et de procéder à la mise aux voix à la fin du temps alloué à l'étude de ces crédits.

Discussion générale

Une discussion s'engage.

Le temps imparti à l'étude du volet Conseil exécutif des crédits budgétaires du portefeuille « Conseil exécutif » étant écoulé, M. le président procède à la mise aux voix.

Mise aux voix

Programme 2 : Services de soutien auprès du premier ministre et du Conseil exécutif

Le programme 2 est adopté à la majorité des voix.

M. le président dépose les documents cotés CI-045 à CI-046 (annexe I).

À 17 h 59, M. le président lève la séance et la Commission ajourne ses travaux au jeudi 27 avril 2023, à 11 h 30.

La secrétaire de la Commission,

Original signé par

_____

Sabine Mekki

Le président de la Commission,

Original signé par

_____

André Bachand

SM/mcb

Québec, le 26 avril 2023

Troisième séance, le jeudi 27 avril 2023

Mandat : Étude des crédits budgétaires du portefeuille « Relations internationales et Francophonie », volet Lutte contre l'homophobie et la transphobie, et du portefeuille « Finances », volet Relations avec les Québécois d'expression anglaise, pour l'année financière 2023-2024 (Ordre de l'Assemblée le 22 mars 2023)

Membres présents :

M. Bachand (Richmond), président

M^me^ Boivin Roy (Anjou–Louis-Riel)
M^me^ Bourassa (Charlevoix–Côte-de-Beaupré)
M^me^ Haytayan (Laval-des-Rapides)
M. Kelley (Jacques-Cartier), porte-parole de l'opposition officielle en matière de relations avec les Québécois d'expression anglaise en remplacement de M. Morin (Acadie) pour la deuxième partie de la séance
M. Lemieux (Saint-Jean)
M^me^ Maccarone (Westmount–Saint-Louis), porte-parole de l'opposition officielle pour la communauté 2SLGBTQIA+
M^me^ Massé (Sainte-Marie–Saint-Jacques), porte-parole du deuxième groupe d'opposition pour les communautés LGBTQ+ en remplacement de M. Zanetti (Jean-Lesage) pour la première partie de la séance
M. Sainte-Croix (Gaspé) en remplacement de M^me^ Bourassa (Charlevoix–Côte-de-Beaupré) pour la deuxième partie de la séance
M^me^ Schmaltz (Vimont)
M. Tremblay (Dubuc) en remplacement de M. Asselin (Vanier-Les Rivières) pour la deuxième partie de la séance
M^me^ Zaga Mendez (Verdun), porte-parole du deuxième groupe d'opposition en matière de relations avec les Québécois d'expression anglaise, en remplacement de M. Zanetti (Jean-Lesage) pour la deuxième partie de la séance

Témoins (par ordre d'intervention) :

M^me^ Biron (Chutes-de-la-Chaudière), ministre des Relations internationales et de la Francophonie
M. Girard (Groulx), ministre responsable des Relations avec les Québécois d'expression anglaise

M. William Floch, sous-ministre adjoint, Secrétariat aux relations avec les Québécois d'expression anglaise

---

La Commission se réunit à la salle Marie-Claire-Kirkland de l'hôtel du Parlement.

À 11 h 29, M. Bachand (Richmond) déclare la séance ouverte.

M^me^ la secrétaire informe la Commission du remplacement.

ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « RELATIONS INTERNATIONALES ET FRANCOPHONIE » (suite)

VOLET LUTTE CONTRE L'HOMOPHOBIE ET LA TRANSPHOBIE

Il est convenu de ne pas faire de remarques préliminaires.

Il est convenu de procéder à une discussion générale par blocs de temps d'environ 20 minutes, incluant les questions et les réponses.

Discussion générale

Une discussion s'engage.

M. le président dépose les documents cotés CI-047 à CI-050 (annexe I).

À 12 h 59, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 15 heures.

À 14 h 59, la Commission reprend ses travaux.

Avec le consentement de la Commission, M^me^ la secrétaire annonce des remplacements pour la deuxième partie de la séance.

ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « FINANCES »

VOLET RELATIONS AVEC LES QUÉBÉCOIS D'EXPRESSION ANGLAISE

Il est convenu de ne pas faire de remarques préliminaires.

Il est convenu de procéder à une discussion générale par blocs de temps d'environ 20 minutes, incluant les questions et les réponses, et de procéder à la mise aux voix à la fin du temps alloué à l'étude de ces crédits.

Discussion générale

Une discussion s'engage.

Il est convenu de permettre à M. Floch de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Le temps imparti à l'étude du volet Relations avec les Québécois d'expression anglaise des crédits budgétaires du portefeuille « Finances » étant écoulé, M. le président procède à la mise aux voix.

Mise aux voix

Programme 4 : Relations avec les Québécois d'expression anglaise

Le programme 4 est adopté à la majorité des voix.

À 16 h 29, M. le président lève la séance et la Commission ajourne ses travaux au mardi 2 mai 2023, à 9 h 45.

La secrétaire de la Commission,

Original signé par

_____

Sabine Mekki

Le président de la Commission,

Original signé par

_____

André Bachand

SM/mcb

Québec, le 27 avril 2023

Quatrième séance, le mardi 2 mai 2023

Mandat : Étude des crédits budgétaires du portefeuille « Conseil exécutif », volet Relations canadiennes et Francophonie canadienne, volet Institutions démocratiques et volet Affaires autochtones, pour l'année financière 2023-2024 (Ordre de l'Assemblée le 22 mars 2023)

Membres présents :

M. Bachand (Richmond), président

M. Allaire (Maskinongé) en remplacement de M^me^ Boivin-Roy (Anjou–Louis-Riel) pour la troisième partie de la séance
M^me^ Boivin Roy (Anjou–Louis-Riel)
M. Derraji (Nelligan), porte-parole de l'opposition officielle en matière d'institutions démocratiques, en remplacement de M^me^ Maccarone (Westmount–Saint-Louis) pour la deuxième partie de la séance
M^me^ Guillemette (Roberval) en remplacement de M^me^ Bourassa (Charlevoix–Côte-de-Beaupré) pour la troisième partie de la séance
M^me^ Haytayan (Laval-des-Rapides)
M. Lemieux (Saint-Jean)
M^me^ Massé (Sainte-Marie–Saint-Jacques), porte-parole du deuxième groupe d'opposition en matière de relations avec les Premières Nations et les Inuit, en remplacement de M. Zanetti (Jean-Lesage) pour la troisième partie de la séance
M^me^ McGraw (Notre-Dame-de-Grâce), porte-parole de l'opposition officielle en matière de relations canadiennes et de la francophonie canadienne, en remplacement de M. Morin (Acadie) pour la première partie de la séance
M. Morin (Acadie), porte-parole de l'opposition officielle pour les Relations avec les Premières Nations et les Inuit
M^me^ Schmaltz (Vimont)
M. St-Louis (Joliette) en remplacement de M. Asselin (Vanier-Les Rivières) pour la troisième partie de la séance
M. Thouin (Rousseau) en remplacement de M. Asselin (Vanier-Les Rivières) pour la première partie de la séance
M. Zanetti (Jean-Lesage), porte-parole du deuxième groupe d'opposition en matière de souveraineté et de relations intergouvernementales canadiennes et en matière d'institutions démocratiques

Autre député présent :

M. St-Pierre Plamondon (Camille-Laurin)

Témoins (par ordre d'interventions) :

M. Roberge (Chambly), ministre responsable des Relations canadiennes et de la Francophonie canadienne et ministre responsable des Institutions démocratiques
M. Lafrenière (Vachon), ministre responsable des Relations avec les Premières Nations et les Inuit

---

La Commission se réunit à la salle Louis-Hippolyte-La Fontaine de l'hôtel du Parlement.

À 9 h 44, M. Bachand (Richmond) déclare la séance ouverte.

M^{me} la secrétaire informe la Commission des remplacements.

ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « CONSEIL EXÉCUTIF » (suite)

VOLET RELATIONS CANADIENNES ET FRANCOPHONIE CANADIENNE

Il est convenu de ne pas faire de remarques préliminaires.

Il est convenu de procéder à une discussion générale par blocs de temps d'environ 20 minutes, incluant les questions et les réponses, et de procéder à la mise aux voix à la fin du temps alloué à l'étude de ces crédits.

Discussion générale

Une discussion s'engage.

Le temps imparti à l'étude du volet Relations canadiennes et francophonie canadienne des crédits budgétaires du portefeuille « Conseil exécutif » étant écoulé, M. le président procède à la mise aux voix.

Mise aux voix

Programme 3 : Relations canadiennes

Le programme 3 est adopté à la majorité des voix.

M. le président dépose les documents cotés CI-051 et CI-052 (annexe I).

À 10 h 29, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 10 h 40.

À 10 h 39, la Commission reprend ses travaux.

Avec le consentement de la Commission, M^{me} la secrétaire annonce un remplacement pour la deuxième partie de la séance.

ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « CONSEIL EXÉCUTIF » (suite)

VOLET INSTITUTIONS DÉMOCRATIQUES

Il est convenu de ne pas faire de remarques préliminaires.

Il est convenu de procéder à une discussion générale par blocs de temps d'environ 20 minutes, incluant les questions et les réponses.

Discussion générale

Une discussion s'engage.

À 11 h 24, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 17 h 15.

À 17 h 14, la Commission reprend ses travaux à la salle Marie-Claire-Kirkland de l'hôtel du Parlement.

Avec le consentement de la Commission, M[me] la secrétaire annonce des remplacements pour la troisième partie de la séance.

M. le président dépose le document coté CI-053 (annexe I).

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « CONSEIL EXÉCUTIF » (suite)

VOLET AFFAIRES AUTOCHTONES

Il est convenu de ne pas faire de remarques préliminaires.

Il est convenu de procéder à une discussion générale par blocs de temps d'environ 20 minutes, incluant les questions et les réponses, et de procéder à la mise aux voix à la fin du temps alloué à l'étude de ces crédits.

Discussion générale

Une discussion s'engage.

Avec la permission de M. le président, M. Morin (Acadie) dépose le document coté CI- 054 (annexe I).

La discussion se poursuit.

Avec la permission de M. le président, M[me] Massé (Sainte-Marie–Saint-Jacques) dépose le document coté CI-055 (annexe I).

La discussion se poursuit.

Le temps imparti à l'étude du volet Affaires autochtones des crédits budgétaires du portefeuille « Conseil exécutif » étant écoulé, M. le président procède à la mise aux voix.

Mise aux voix

Programme 4 : Relations avec les Premières Nations et les Inuit

Le programme 4 est adopté à la majorité des voix.

M. le président dépose les documents cotés CI-056 et CI-057 (annexe I).

À 19 h 14, M. le président lève la séance et la Commission ajourne ses travaux au mercredi 3 mai 2023, à 11 h 30.

La secrétaire de la Commission,

Original signé par

_____

Sabine Mekki

Le président de la Commission,

Original signé par

_____

André Bachand

SM/mcb

Québec, le 2 mai 2023

Cinquième séance, le mercredi 3 mai 2023

Mandat : Étude des crédits budgétaires du portefeuille « Conseil exécutif », volet Accès à l'information, et du portefeuille « Sécurité publique », pour l'année financière 2023-2024 (Ordre de l'Assemblée le 22 mars 2023)

Membres présents :

M. Bachand (Richmond), président

M^me^ Abou-Khalil (Fabre) en remplacement de M^me^ Schmaltz (Vimont) pour la première partie de la séance
M. Bernard (Rouyn-Noranda–Témiscamingue) en remplacement de M^me^ Boivin Roy (Anjou–Louis-Riel) pour la première partie de la séance
M^me^ Boivin Roy (Anjou–Louis-Riel)
M. Fontecilla (Laurier-Dorion), porte-parole du deuxième groupe d'opposition en matière de sécurité publique en remplacement de M. Zanetti (Jean-Lesage) pour la deuxième partie de la séance
M^me^ Haytayan (Laval-des-Rapides)
M^me^ Lachance (Bellechasse) en remplacement de M. Asselin (Vanier-Les Rivières) pour la première partie de la séance
M. Lemieux (Saint-Jean)
M^me^ Maccarone (Westmount–Saint-Louis), porte-parole de l'opposition officielle en matière de sécurité publique
M^me^ Schmaltz (Vimont)
M^me^ Setlakwe (Mont-Royal–Outremont), porte-parole de l'opposition officielle en matière d'accès à l'information et de protection des renseignements personnels en remplacement de M^me^ Maccarone (Westmount–Saint-Louis), pour la première partie de la séance
M. Thouin (Rousseau) en remplacement de M. Asselin (Vanier-Les Rivières) pour la deuxième partie de la séance
M. Reid (Beauharnois) en remplacement de M^me^ Bourassa (Charlevoix–Côte-de-Beaupré) pour la deuxième partie de la séance
M. Zanetti (Jean-Lesage), porte-parole du deuxième groupe d'opposition en matière d'accès à l'information et de protection des renseignements personnels

Autre député présent :

M. Fortin (Pontiac)

Témoins (par ordre d'intervention) :

M. Roberge (Chambly), ministre responsable de l'Accès à l'information et de la Protection des renseignements personnels
M^e^ Diane Poitras, présidente, Commission d'accès à l'information du Québec
M. Bonnardel (Granby), ministre de la Sécurité publique
M^me^ Johanne Beausoleil, directrice générale, Sûreté du Québec
M^e^ David Sultan, président, Commission québécoise des libérations conditionnelles
M. Frédérick Gaudreau, commissaire à la lutte contre la corruption, Unité permanente anticorruption
M. Marc Croteau, sous ministre, ministère de la Sécurité publique

---

La Commission se réunit à la salle Louis-Hippolyte-La Fontaine de l'hôtel du Parlement.

À 11 h 29, M. Bachand (Richmond) déclare la séance ouverte.

M^me^ la secrétaire informe la Commission des remplacements.

ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « CONSEIL EXÉCUTIF » (suite)

VOLET ACCÈS À L'INFORMATION

Il est convenu de ne pas faire de remarques préliminaires.

Il est convenu de procéder à une discussion générale par blocs de temps d'environ 20 minutes, incluant les questions et les réponses, et de procéder à la mise aux voix à la fin du temps alloué à l'étude de ces crédits.

Discussion générale

Une discussion s'engage.

Il est convenu de permettre à M^e^ Poitras de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Le temps imparti à l'étude du volet Accès à l'information des crédits budgétaires du portefeuille « Conseil exécutif » étant écoulé, M. le président procède à la mise aux voix.

Mise aux voix

Programme 1 : Cabinet du lieutenant-gouverneur

Le programme 1 est adopté à la majorité des voix.

Programme 5 : Institutions démocratiques, accès à l'information et laïcité

Le programme 5 est adopté à la majorité des voix.

Programme 6 : Internet haute vitesse et projets spéciaux de connectivité

Le programme 6 est adopté à la majorité des voix.

Crédits budgétaires : Les crédits budgétaires du portefeuille « Conseil exécutif » pour l'année financière 2023-2024 sont adoptés à la majorité des voix.

M. le président dépose les documents cotés CI-058 à CI-060 (annexe I).

À 12 h 44, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 15 heures.

À 14 h 59, la Commission reprend ses travaux à la salle du Conseil législatif de l'hôtel du Parlement.

Avec le consentement de la Commission, M^me^ la secrétaire annonce des remplacements pour la deuxième partie de la séance.

ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « SÉCURITÉ PUBLIQUE »

Il est convenu de ne pas faire de remarques préliminaires.

Il est convenu de procéder à une discussion générale par blocs de temps d'environ 20 minutes, incluant les questions et les réponses, et de procéder à la mise aux voix à la fin du temps alloué à l'étude de ces crédits.

Discussion générale

Une discussion s'engage.

Il est convenu de permettre à M^{me} Beausoleil de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre à M^{e} Sultan de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre à M. Gaudreau de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre à M. Croteau de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Le temps imparti à l'étude des crédits budgétaires du portefeuille « Sécurité publique » étant écoulé, M. le président procède à la mise aux voix.

Mise aux voix

Programme 1 : Direction et administration

Le programme 1 est adopté à la majorité des voix.

Programme 2 : Services de la Sûreté du Québec

Le programme 2 est adopté à la majorité des voix.

Programme 3 : Gestion du système correctionnel

Le programme 3 est adopté à la majorité des voix.

Programme 4 : Affaires policières

Le programme 4 est adopté à la majorité des voix.

Programme 5 : Expertises scientifiques et médicolégales

Le programme 5 est adopté à la majorité des voix.

Programme 6 : Encadrement et surveillance

Le programme 6 est adopté à la majorité des voix.

Programme 7 : Sécurité civile et sécurité incendie

Le programme 7 est adopté à la majorité des voix.

Crédits budgétaires : Les crédits budgétaires du portefeuille « Sécurité publique » pour l'année financière 2023-2024 sont adoptés à la majorité des voix.

M. le président dépose les documents cotés CI-061 à CI-079 (annexe I).

À 17 h 59, M. le président lève la séance et la Commission, ayant accompli son mandat, ajourne ses travaux sine die.

La secrétaire de la Commission,

Original signé par

_____

Sabine Mekki

Le président de la Commission,

Original signé par

_____

André Bachand

SM/mcb

Québec, le 3 mai 2023

ANNEXE I

Documents déposés

Documents déposés

Séance du 25 avril 2023

Office des professions du Québec. Réponses aux demandes de renseignements particuliers de l'opposition officielle. Étude des crédits 2023-2024	CI-002
Office des professions du Québec. Réponses aux demandes de renseignements particuliers du deuxième groupe d'opposition. Étude des crédits 2023-2024	CI-003
Ministère de la Justice. Évolution des dépenses publiques en matière de justice par habitant	CI-004
Ministère de la Justice. Données prospectives 2022-2026	CI-005
Ministère de la Justice. Lettre adressée à la présidente du Conseil de la magistrature du Québec	CI-006
Ministère de la Justice. Réponses aux demandes de renseignements généraux de l'opposition. Étude des crédits 2023-2024	CI-007
Ministère de la Justice. Réponses aux demandes de renseignements particuliers de l'opposition officielle. Étude des crédits 2023-2024	CI-008
Ministère de la Justice. Réponses aux demandes de renseignements particuliers du deuxième groupe d'opposition. Étude des crédits 2023-2024	CI-009
Ministère de la Justice. Réponses aux demandes de renseignements particuliers du troisième groupe d'opposition. Étude des crédits 2023-2024	CI-010
Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse. Réponses aux demandes de renseignements généraux de l'opposition. Étude des crédits 2023-2024	CI-011
Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse. Réponses aux demandes de renseignements particuliers de l'opposition officielle. Étude des crédits 2023-2024	CI-012
Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse. Réponses aux demandes de renseignements particuliers du deuxième groupe d'opposition. Étude des crédits 2023-2024	CI-013
Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse. Réponses aux demandes de renseignements particuliers du troisième groupe d'opposition. Étude des crédits 2023-2024	CI-014
Conseil de la justice administrative. Réponses aux demandes de renseignements généraux de l'opposition officielle. Étude des crédits 2023-2024	CI-015

Conseil de la justice administrative. Réponses aux demandes de renseignements généraux du deuxième groupe d'opposition. Étude des crédits 2023-2024 CI-016

Conseil de la justice administrative. Réponses aux demandes de renseignements généraux du troisième groupe d'opposition. Étude des crédits 2023-2024 CI-017

Conseil de la justice administrative. Réponses aux demandes de renseignements particuliers de l'opposition officielle. Étude des crédits 2023-2024 CI-018

Conseil de la justice administrative. Réponses aux demandes de renseignements particuliers du deuxième groupe d'opposition. Étude des crédits 2023-2024 CI-019

Conseil de la justice administrative. Réponses aux demandes de renseignements particuliers du troisième groupe d'opposition. Étude des crédits 2023-2024 CI-020

Commission des services juridiques. Réponses aux demandes de renseignements généraux de l'opposition. Étude des crédits 2023-2024 CI-021

Commission des services juridiques. Réponses aux demandes de renseignements particuliers de l'opposition officielle. Étude des crédits 2023-2024 CI-022

Commission des services juridiques. Réponses aux demandes de renseignements particuliers du deuxième groupe d'opposition. Étude des crédits 2023-2024 CI-023

Commission des services juridiques. Réponses aux demandes de renseignements particuliers du troisième groupe d'opposition. Étude des crédits 2023-2024 CI-024

Directeur des poursuites criminelles et pénales. Réponses aux demandes de renseignements généraux de l'opposition. Étude des crédits 2023-2024 CI-025

Directeur des poursuites criminelles et pénales. Réponses aux demandes de renseignements particuliers de l'opposition officielle. Étude des crédits 2023-2024 CI-026

Directeur des poursuites criminelles et pénales. Réponses aux demandes de renseignements particuliers du deuxième groupe d'opposition. Étude des crédits 2023-2024 CI-027

Directeur des poursuites criminelles et pénales. Réponses aux demandes de renseignements particuliers du troisième groupe d'opposition. Étude des crédits 2023-2024 CI-028

Fonds d'aide aux actions collectives. Réponses aux demandes de renseignements généraux de l'opposition. Étude des crédits 2023-2024 CI-029

Fonds d'aide aux actions collectives. Réponses aux demandes de renseignements particuliers de l'opposition officielle. Étude des crédits 2023-2024 CI-030

Fonds d'aide aux actions collectives. Réponses aux demandes de renseignements particuliers du deuxième groupe d'opposition. Étude des crédits 2023-2024 CI-031

Fonds d'aide aux actions collectives. Réponses aux demandes de renseignements particuliers du troisième groupe d'opposition. Étude des crédits 2023-2024 CI-032

Ministère de la Justice. Réponses aux demandes de renseignements généraux de l'opposition – Société québécoise d'information juridique. Étude des crédits 2023-2024 CI-033

Ministère de la Justice. Réponses aux demandes de renseignements particuliers de l'opposition officielle – Société québécoise d'information juridique. Étude des crédits 2023-2024 CI-034

Ministère de la Justice. Réponses aux demandes de renseignements particuliers du deuxième groupe d'opposition – Société québécoise d'information juridique. Étude des crédits 2023-2024 CI-035

Ministère de la Justice. Réponses aux demandes de renseignements particuliers du troisième groupe d'opposition – Société québécoise d'information juridique. Étude des crédits 2023-2024 CI-036

Tribunal administratif du Québec. Réponses aux demandes de renseignements généraux de l'opposition. Étude des crédits 2023-2024 CI-037

Tribunal administratif du Québec. Réponses aux demandes de renseignements particuliers de l'opposition officielle. Étude des crédits 2023-2024 CI-038

Tribunal administratif du Québec. Réponses aux demandes de renseignements particuliers du deuxième groupe d'opposition. Étude des crédits 2023-2024 CI-039

Tribunal administratif du Québec. Réponses aux demandes de renseignements particuliers du troisième groupe d'opposition. Étude des crédits 2023-2024 CI-040

Séance du 26 avril 2023

Ministère des Relations internationales et de la Francophonie. Réponses aux demandes de renseignements généraux de l'opposition. Étude des crédits 2023-2024 CI-041

Ministère des Relations internationales et de la Francophonie. Réponses aux demandes de renseignements particuliers de l'opposition officielle. Étude des crédits 2023-2024 CI-042

Ministère des Relations internationales et de la Francophonie. Réponses aux demandes de renseignements particuliers du deuxième groupe d'opposition. Étude des crédits 2023-2024 CI-043

Ministère des Relations internationales et de la Francophonie. Réponses aux demandes de renseignements particuliers du troisième groupe d'opposition. Étude des crédits 2023-2024 CI-044

Ministère du Conseil exécutif. Réponses aux demandes de renseignements généraux et particuliers de l'opposition – Programme 1. Étude des crédits 2023-2024 CI-045

Ministère du Conseil exécutif. Réponses aux demandes de renseignements généraux de l'opposition – Programme 2. Étude des crédits 2023-2024 CI-046

Séance du 27 avril 2023

Bureau de lutte contre l'homophobie et la transphobie. Réponses aux demandes de renseignements généraux de l'opposition. Étude des crédits 2023-2024 CI-047

Bureau de lutte contre l'homophobie et la transphobie. Réponses aux demandes de renseignements particuliers de l'opposition officielle. Étude des crédits 2023-2024 CI-048

Bureau de lutte contre l'homophobie et la transphobie. Réponses aux demandes de renseignements particuliers du deuxième groupe d'opposition. Étude des crédits 2023-2024 CI-049

Bureau de lutte contre l'homophobie et la transphobie. Réponses aux demandes de renseignements particuliers du troisième groupe d'opposition. Étude des crédits 2023-2024 CI-050

Séance du 2 mai 2023

Centre de la Francophonie des Amériques. Réponses aux demandes de renseignements généraux de l'opposition. Étude des crédits 2023-2024 CI-051

Secrétariat aux relations canadiennes. Cahier explicatif et réponses aux demandes de renseignements généraux et particuliers de l'opposition. Étude des crédits 2023-2024 CI-052

Ministère du Conseil exécutif. Réponses aux demandes de renseignements généraux et particuliers de l'opposition – Réforme des institutions démocratiques. Étude des crédits 2023-2024 CI-053

Assemblée des Premières Nations Québec-Labrador. Lettre adressée au Premier ministre du Québec CI-054

People for Reclaiming Kanesatake. Lettre ouverte CI-055

Ministère du Conseil exécutif. Cahier explicatif et réponses aux demandes de renseignements généraux de l'opposition – Programme 4. Étude des crédits 2023-2024 CI-056

Ministère du Conseil exécutif. Réponses aux demandes de renseignements particuliers de l'opposition – Programme 4. Étude des crédits 2023-2024 CI-057

Séance du 3 mai 2023

Ministère du Conseil exécutif. Réponses aux demandes de renseignements généraux et particuliers de l'opposition – Accès à l'information et à la protection des renseignements personnels. Étude des crédits 2023-2024	CI-058
Ministère du Conseil exécutif. Réponses aux demandes de renseignements généraux et particuliers de l'opposition – Programme 6. Étude des crédits 2023-2024	CI-059
Commission d'accès à l'information. Réponses aux demandes de renseignements généraux et particuliers de l'opposition. Étude des crédits 2023-2024	CI-060
Ministère de la Sécurité publique. Réponses aux demandes de renseignements généraux de l'opposition. Étude des crédits 2023-2024	CI-061
Ministère de la Sécurité publique. Réponses aux demandes de renseignements particuliers de l'opposition – Tomes 1, 2 et 3. Étude des crédits 2023-2024	CI-062
Bureau des enquêtes indépendantes. Réponses aux demandes de renseignements généraux de l'opposition. Étude des crédits 2023-2024	CI-063
Bureau des enquêtes indépendantes. Réponses aux demandes de renseignements généraux et particuliers de l'opposition. Étude des crédits 2023-2024	CI-064
Bureau des enquêtes indépendantes. Réponses aux demandes de renseignements particuliers de l'opposition. Étude des crédits 2023-2024	CI-065
Bureau du coroner. Réponses aux demandes de renseignements généraux de l'opposition. Étude des crédits 2023-2024	CI-066
Bureau du coroner. Réponses aux demandes de renseignements particuliers de l'opposition – Tomes 1, 2 et 3. Étude des crédits 2023-2024	CI-067
Commissaire à la déontologie policière. Réponses aux demandes de renseignements généraux de l'opposition officielle. Étude des crédits 2023-2024	CI-068
Commissaire à la déontologie policière. Réponses aux demandes de renseignements particuliers de l'opposition. Étude des crédits 2023-2024	CI-069
Comité de déontologie policière. Réponses aux demandes de renseignements généraux de l'opposition officielle. Étude des crédits 2023-2024	CI-070
Comité de déontologie policière. Réponses aux demandes de renseignements particuliers de l'opposition. Étude des crédits 2023-2024	CI-071
Commissaire à la lutte contre la corruption. Réponses aux demandes de renseignements généraux de l'opposition officielle. Étude des crédits 2023-2024	CI-072

Commissaire à la lutte contre la corruption. Réponses aux demandes de renseignements particuliers de l'opposition. Étude des crédits 2023-2024 CI-073

Commission québécoise des libérations conditionnelles. Réponses aux demandes de renseignements généraux de l'opposition officielle. Étude des crédits 2023-2024 CI-074

Commission québécoise des libérations conditionnelles. Réponses aux demandes de renseignements particuliers de l'opposition – Tomes 1, 2 et 3. Étude des crédits 2023-2024 CI-075

Régie des alcools, des courses et des jeux. Réponses aux demandes de renseignements généraux de l'opposition officielle. Étude des crédits 2023-2024 CI-076

Régie des alcools, des courses et des jeux. Réponses aux demandes de renseignements particuliers de l'opposition. Étude des crédits 2023-2024 CI-077

Sûreté du Québec. Réponses aux demandes de renseignements généraux de l'opposition officielle. Étude des crédits 2023-2024 CI-078

Sûreté du Québec. Réponses aux demandes de renseignements particuliers de l'opposition. Étude des crédits 2023-2024 CI-079